

**東鑫超市**  
SUNRISE  
萬事如意  
祝福大家  
水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨  
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220  
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

# 伊利華報

## ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY

第二二七期 Vol.227 Apr.15, 2013 免費贈閱 FREE  
ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.

Website: www.ecjweb.net; E-Mail: echinesej@yahoo.com  
Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #8 Twinsburg OH 44087

**寶龍大酒家**  
Bo Loong  
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜  
品嘗美味佳肴  
放歌卡拉OK  
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114  
TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

# 母親節華報與您同歡慶



展示女性的古典與現代美



母親節交誼活動



享用精緻的英式茶點



Cynthia 女士  
歡迎您的到來



鑒賞 Cynthia 百年老宅的藝術今昔

【本報訊】“誰言寸草心，報得三春暉”，五月一直是充滿溫馨與感恩的美麗時節，隨着又一個母親節的來臨，為了弘揚中華民族的傳統美德，培養關愛家庭、孝順父母、珍視親情的良好風尚，更為了讓母親們度過一個快樂美好的節日，環球華人服務公司和伊利華報將聯合組織母親節特別活動，目前雙方已經為活動做了精心的安排，邀請時裝設計師、作家 Cynthia 為大家演講女性和母親美麗人生的話題。

Cynthia 是一位十分典雅的中年女士，她熱愛時尚，屆時她會展示她自己做的精緻帽子和娃娃包，本次活動是在 Cynthia 家里舉行，感謝她讓華報讀者朋友零距離的解讀她的生活與藝術作品，Cynthia 的家園也是唯一一棟在 Overlook Rd 保留下來的百年老宅。

輕鬆愉快，關愛自己，見老友識新朋，給自己送一份特別的禮物。

Cynthia 將為您準備精緻的英式茶點，機會難得，名額有限，歡迎大家參與。

時間：2013 年 5 月 11 日，周六

下午 2:00pm - 5:00pm  
地點：2380 Overlook Rd.,  
Cleveland Heights, Oh 44106  
費用：每人 \$20. 聯繫電話：216-324-2959  
“A Mother's Day of Delights”

Cynthia of Cynthia's Centuries of Style and Ying Pu, Publisher of The Erie Chinese Journal Invite you to Make New Friends, and Keep the Old...

Nothing says relaxation more than a cup of tea with good friends... and this is doubly true when you immerse yourself in the storied tea traditions of both China and England. There is a charming saying comparing women to tea: “You never know how strong she is until she gets in hot water!”

Ying Pu will share the story of her strength, arriving in the United States speaking no English to her position today as a powerhouse in the publishing world as the publisher of The Erie

Chinese Journal, founded with her ideas, energies and desire to give voice to her far reaching community.

Cynthia will explore with you the captivating power of the hat, to transform us or transport us. Whether you are hopelessly romantic, supremely sophisticated, efficient and businesslike, or a combination of many moods, there is a hat to suit your style, flatter your face and express your personality. Journeying to the Realm of Millinery, you will emerge transformed, not as someone else, but as a more complete, expressive and beautiful you.

The program will be immediately followed by a Tea in the Chinese and English traditions, accompanied by sumptuous delights, in an elegant setting suitable for convivial conversation.

The program includes a Tea and presentations by Cynthia and Ying Pu held at Cynthia's historic home in Cleveland Heights, listed on

The National Register of Historic Places. Constructed of hand-hewn sandstone, this historic edifice abounds with architectural details and other design features, such as Tudor arches, trefoils, hand carved heraldic shields and leaded glass.

Please send your check payable to: Cynthia's Centuries of Style 2380 Overlook Rd. Cleveland Hts. Ohio 44106 Include the number and names of those in your party, and your phone number. All reservations and checks are due by May 7, 2013. This event is expected to sell out, so reserve your seat early to avoid disappointment! For questions or more information, call Cynthia 216-704-0101 or Ying Pu 216-324-2959 or email: info@cynthiascenturies.net or Echinesej@yahoo.com

Visit us online: www.cynthiascenturies.com www.cynthiascastle treasures.com www.ecjweb.net



陳世瑞夫婦與王勇和夫人游小梅女士

## 陳世瑞再臨匯友軒

【本報訊】4 月 14 日，哥倫布華人社團匯友軒再次邀請匹茲堡華人陳世瑞先生為他們演講幸福人生。在這次聚會活動中，來自中國人民大學的副教授王勇和他的夫人游小梅女士，是第一次在海外聽這樣的演講並寫下了他們的感言：

有幸聽到陳先生關於 12 生肖的解碼論談，心中感觸頗深。初次聽到將十二生肖比喻為完整一生的說法，對此我們深表贊同。陳先生談到我們一生可分為上半場和下半場。在上半場我們必須要有目標，要為目標而努力奮鬥，不僅需要智慧、勤奮、勇敢、謹慎，還需要培養掌握時空的能力，之後才有可能達到目標。在人生的下半場，我們就更需要身體的健康，家庭的和睦，親友的幫助，對生活的熱誠以及對生命終結的坦然。

演講中陳先生用“龍”比喻，闡釋人身奮鬥的整個過程，比喻貼切，道理深入淺出，通俗易懂。在整個演講過程，他們夫婦倆對陳先生的生命解讀產生共鳴，從而反思自己當前的生存狀況及對未來生命的展望。到底什么是幸福？什么是快樂？什么是生命的真正意義？在這不惑之年開始重新思索的問題不知是否為之晚矣！

游小梅女士表示：其實在每個人一生的眾多目標追求中，在得到的同時，也會失去很多珍貴的東西，但在多數情況下，人們都無法真正瞭解自己的真實需求。陳先生講：我們正處於人生的上坡階段，我們不能只顧達到自己的目標而忽略下坡時應具備的必要條件。我們要強身健體，養成好的作息習慣；我們要孝敬父母，慷慨對人，以廣交益友；我們要培養自己的興趣愛好，

以提陞自己的生活品質；我們更需要坦然面對生死，而不至於懼怕，惶惶而不知終日。為了我們的美好生活，讓我們從今天開始：珍愛生命，關愛家人，辛勤工作，友善對人，陶冶情操，享受快樂人生。而王勇先生回國後希望能開設幸福人生課程，讓更多的大學生感悟健康幸福理念，提高我們的生命品質。

匯友軒是一個在哥倫布自發的華人社團，成立已經有 4 年，創始人 Amy Ho，她認真負責，安排每一個月活動內容，匯友軒為華人朋友提供知識娛樂，廣交朋友的空間，這次他們對陳先生及陳太太開車 7 個小時，免費提供演講表示萬分感謝：王勇說的好：在我對生命的迷茫之際，陳先生帶來燦爛的陽光，驅散我心中的霧霾。 更多報道見 P14